

METHODOLOGY

Bookmark:
a reminder on the work
and research process.

The methodology that has guided me throughout my research is a combination of my passion for hand-drawing and the need to understand and integrate complex principles and rules through their graphical representation. This is how my sketchbook came into being, as both a support for notes and as a deliverable.

The approach I chose for each page of the sketchbook was to use drawings and sketches to illustrate the readings and iconographies that caught my eye. I then thought about how this information challenged me and fed my imagination. With these illustrations, I decided not only to share my thought process during my research, but also to offer a certain nuance to my comments, aware that I am constantly learning about a subject and a culture.

Since I am not Japanese and did not grow up in Japan, I am as aware of the externality of my point of view as I am of the cultural complexities to which I have only partial access, since I do not speak the language and my access to bibliographical sources and direct contacts is limited. Nonetheless, I wanted my notebook to reflect as closely as possible the constant evolution that is learning, fuelled by my desire to understand and my curiosity. Without claiming to be an expert, or considering myself a mere observer, I was keen to develop my acquired knowledge with personal reflections, celebrating traditional Japanese culture while honouring my approach without any preconceptions thanks to my external point of view (at least as an European student). Bridging these two cultures was and remains my driving force.

METHODOLOGY

Marque-page : un rappel sur la démarche de travail et de recherche.

La méthodologie qui m'a guidé tout au long de mes recherches est une combinaison de ma passion pour le dessin à la main et de la nécessité de comprendre, d'intégrer les principes et règles complexes par leur représentation graphique. C'est ainsi qu'est né mon carnet de croquis à la fois support de notes et objet du rendu.

La démarche choisie pour chaque page du carnet a consisté à illustrer grâce aux différents dessins et croquis les lectures et iconographies qui m'ont interpellé. J'ai réfléchi ensuite à la manière dont ces informations me questionnaient et nourrissaient mon imaginaire. J'ai ainsi décidé par ces illustrations de non seulement partager mon processus de réflexion durant mes recherches, mais également d'offrir une certaine nuance à mes propos, conscient d'être en perpétuel apprentissage d'un sujet et d'une culture.

En effet, n'étant pas japonais ou n'ayant pas grandi au Japon, j'ai conscience autant de l'externalité de mon point de vue que des complexités culturelles auxquelles je n'ai que partiellement accès puisque ne parlant pas la langue, mon accès aux sources bibliographiques et mes contacts directs restent limités. J'ai souhaité néanmoins que mon carnet reflète au mieux cette évolution constante qu'est l'apprentissage nourri par mon élan de compréhension et ma curiosité. Sans me prétendre expert, ni me considérer comme un simple observateur, j'ai eu à cœur d'étoffer mes connaissances acquises par des réflexions personnelles en célébrant la culture japonaise traditionnelle tout en honorant ma démarche sans a priori grâce à mon externalité (du moins au minimum; en tant qu'euro-péen). Faire le pont entre ces deux cultures a été et reste mon moteur.